

**ĐỀ ÁN**

**Bổ sung hình thức chính sách du học nghề vào Đề án số 12/ĐA-UBND ngày 20/6/2017 của UBND tỉnh Ninh Bình về xuất khẩu lao động tỉnh Ninh Bình được phê duyệt tại Nghị quyết số 24/NQ-HĐND ngày 06/7/2017 của Hội đồng nhân dân tỉnh Ninh Bình**

**Phần I**

**ĐẶT VẤN ĐỀ**

**I. SỰ CẦN THIẾT**

Qua kết quả khảo sát trên địa bàn tỉnh, hiện nay, cùng với chương trình xuất khẩu lao động, chương trình du học nghề đang có xu hướng tăng dần, thu hút nhiều học sinh, sinh viên tham gia. Theo chương trình du học nghề tại Đức, người đi du học nghề được miễn phí học nghề và được hưởng trợ cấp học nghề khoảng 17 - 27 triệu đồng, được hỗ trợ giới thiệu việc làm thêm, thu nhập khoảng 12 - 27 triệu đồng. Theo chương trình du học nghề Nhật Bản, Hàn Quốc, người đi du học nghề được hỗ trợ tìm việc làm thêm, thu nhập khoảng 24 - 30 triệu đồng/tháng. Thông qua chương trình này, người đi du học nghề vừa có thu nhập, vừa tích lũy được kiến thức, rèn luyện kỹ năng, tay nghề, góp phần nâng cao chất lượng nguồn nhân lực của tỉnh. Từ năm 2017 đến tháng 8/2018, toàn tỉnh có 236 người đi du học nghề (năm 2017: 121 người, 8 tháng đầu năm 2018: 115 người), tập trung chủ yếu ở các nước Nhật Bản, Hàn Quốc, Đức...

Để đi du học nghề, ngoài việc đáp ứng yêu cầu về trình độ, ngoại ngữ, sức khỏe..., người đi du học nghề phải có đủ năng lực tài chính, vì mức phí đi du học nghề Đức: 480 triệu đồng (trong đó, học viên mở tài khoản để chứng minh năng lực tài chính: 260 triệu đồng; các khoản dịch vụ, chi phí hồ sơ, vé máy bay, phí Bảo hiểm tại Đức, học tiếng Đức...: 220 triệu đồng, riêng học tiếng Đức từ trình độ A1 đến trình độ B1 trong thời gian 09 tháng - 01 năm, chi phí: khoảng 50 triệu đồng). Du học nghề Nhật Bản: 250 triệu đồng (Học phí, tiền ở, ăn, BHXH trong 01 năm đầu: 180 triệu đồng. Tiền vé máy bay, dịch vụ: 50 triệu đồng. Học tiếng Nhật từ trình độ N5 - N4 trong thời gian 06 - 09 tháng, chi phí: khoảng 20 triệu đồng). Du học nghề Hàn Quốc: 250 triệu đồng (Học phí học tiếng 6 tháng đầu: 50 triệu đồng. Ký túc xá 6 tháng đầu: 20 triệu đồng. Tiền vé máy bay, dịch vụ: 160 triệu đồng. Học tiếng Hàn Quốc Topik-level1 - 2 trong thời gian 06 - 09 tháng, chi phí: khoảng 20 triệu đồng).

Do đó người thuộc hộ nghèo, cận nghèo, người dân tộc thiểu số, thân nhân người có công với cách mạng, hộ bị thu hồi đất nông nghiệp, hộ gia đình thuộc diện khó khăn, hộ gia đình tại 55 xã đặc thù trong tỉnh khó có khả năng đáp ứng yêu cầu tài chính trên, nên hạn chế trong tiếp cận chương trình du học nghề để nâng cao trình độ, tay nghề.

Để thu hút học sinh, sinh viên tham gia chương trình du học nghề, góp phần nâng cao chất lượng nguồn lao động của tỉnh, tạo thu nhập cho người lao động, phấn đấu đạt, vượt chỉ tiêu Đề án, việc bổ sung hình thức chính sách du học nghề vào Đề án số 12 là cần thiết.

## **II. CƠ SỞ PHÁP LÝ**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 61/2015/NĐ-CP ngày 09/7/2015 của Chính phủ quy định về chính sách hỗ trợ tạo việc làm và Quỹ quốc gia về việc làm.

## **III. ĐÁNH GIÁ KẾT QUẢ TRIỂN KHAI THỰC HIỆN ĐỀ ÁN SỐ 12/ĐA-UBND**

Thông qua thực hiện Đề án số 12/ĐA-UBND, công tác xuất khẩu lao động trong tỉnh được triển khai bài bản hơn, đảm bảo sự chỉ đạo thống nhất, đồng bộ từ tỉnh đến từng địa phương, huy động sự vào cuộc của cả hệ thống chính trị, các tổ chức đoàn thể từ cấp tỉnh đến tận thôn, xóm, phố. Đề án số 12/ĐA-UBND hỗ trợ, trợ giúp người lao động trong tỉnh gần như trọn vẹn, ở các phương diện: lựa chọn doanh nghiệp uy tín để đi xuất khẩu lao động; mở rộng thêm đối tượng người lao động có hoàn cảnh khó khăn, người lao động có hộ khẩu thường trú tại 55 xã đặc thù được hỗ trợ vay vốn; được doanh nghiệp đảm bảo việc làm, thu nhập ở nước ngoài; được hỗ trợ tư vấn, giới thiệu việc làm sau khi hết thời hạn làm việc ở nước ngoài về nước, giúp người lao động không bị gián đoạn thời gian làm việc. Do vậy, chương trình xuất khẩu lao động đã thu hút sự quan tâm của nhiều người dân trong tỉnh và lựa chọn xuất khẩu lao động là một giải pháp để thoát nghèo, nỗ lực vươn lên làm giàu bằng chính sức lao động của mình.

Theo chỉ tiêu của Đề án số 12/ĐA-UBND: mỗi năm đưa 1.000 người đi làm việc có thời hạn ở nước ngoài, trong đó có 400 người thuộc đối tượng của Đề án.

Đến 01/10/2018, toàn tỉnh có 859 người đi xuất khẩu lao động, đạt 85,9% chỉ tiêu của Đề án số 12/ĐA-UBND, đạt 61,4% chỉ tiêu UBND đề ra (1.400 người), (Hàn Quốc: 61 người, Nhật Bản: 367 người, Đài Loan: 150 người, các nước khác: 281 người). Trong đó, có 259 người lao động thuộc đối tượng Đề án số 12/ĐA-UBND đã xuất cảnh, đạt 64,8% chỉ tiêu (Hàn Quốc: 21 người, Nhật Bản: 131 người, Đài Loan: 55 người, các nước khác: 52 người).



Tuy nhiên, số lao động vay vốn đến thời điểm tháng 10/2018 thấp, chỉ có 2/259 người lao động thuộc đối tượng Đề án số 12/ĐA-UBND vay vốn đi xuất khẩu lao động, với số tiền 90 triệu đồng (01 lao động vay vốn đi Nhật Bản; 01 lao động vay vốn đi Đài Loan).

Do việc triển khai thực hiện Đề án số 12/ĐA-UBND cần có lộ trình: Trong quý I năm 2018, kiện toàn Ban chỉ đạo Xuất khẩu lao động các cấp; tổ chức các Hội nghị triển khai Đề án; rà soát, khảo sát, lập danh sách người lao động có nhu cầu xuất khẩu lao động; tổ chức tư vấn cho người lao động, để lựa chọn ngành nghề, đơn hàng, đăng ký dự tuyển. Sau khi trúng tuyển, người lao động học tiếng trong thời gian 6 - 9 tháng và chờ xuất cảnh. Như vậy, bắt đầu từ tháng 4/2018, số lao động thuộc đối tượng của Đề án mới bắt đầu học tiếng. Để đáp ứng yêu cầu ngoại ngữ, đủ điều kiện xuất cảnh, thì sớm nhất đến tháng 10, người lao động mới có thể ký hợp đồng với chủ sử dụng lao động nước ngoài, khi đó mới được Ngân hàng Chính sách xã hội cho vay vốn. Do vậy, thời điểm người lao động thuộc đối tượng Đề án có thể vay vốn từ nguồn kinh phí của Đề án sẽ tập trung từ tháng 11 năm 2018.

Bên cạnh đó, thủ tục vay vốn còn có khó khăn: Một trong những điều kiện để người lao động được Ngân hàng Chính sách xã hội giải ngân cho vay vốn là phải có hợp đồng ký với doanh nghiệp đưa đi làm việc có thời hạn ở nước ngoài. Tuy nhiên, khoảng thời gian từ khi ký hợp đồng đến khi bay chỉ trong khoảng 1 tuần. Do vậy, người lao động khó khăn trong việc hoàn tất các thủ tục để vay vốn từ nguồn kinh phí của Đề án số 12/ĐA-UBND.

## **Phần II** **NỘI DUNG**

### **I. BỔ SUNG PHẦN 2 ĐỀ ÁN SỐ 12/ĐA-UBND NHƯ SAU:**

#### **“VI. CHÍNH SÁCH HỖ TRỢ CHI PHÍ HỌC NGOẠI NGỮ VÀ VAY VỐN ĐI DU HỌC NGHỀ**

##### **1. Đối tượng thụ hưởng**

Đối tượng thụ hưởng bao gồm: Học sinh; sinh viên; người lao động thuộc hộ nghèo, cận nghèo; người dân tộc thiểu số; thân nhân người có công với cách mạng; người lao động thuộc hộ bị thu hồi đất nông nghiệp; người thuộc hộ gia đình thuộc diện khó khăn; người thuộc hộ gia đình tại 55 xã đặc thù trong tỉnh Ninh Bình.

##### **2. Phạm vi**

Đề án được thực hiện trên địa bàn toàn tỉnh.

##### **3. Nguyên tắc áp dụng chính sách**

Ưu tiên hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ, hỗ trợ vay vốn trước tiên đối với: người thuộc hộ nghèo, cận nghèo; người dân tộc thiểu số; thân nhân của người có công với cách mạng; người thuộc hộ bị thu hồi đất nông nghiệp, hộ có hoàn cảnh khó khăn thuộc diện đầu tư của Chương trình 135, các xã bãi ngang ven biển và

địa bàn 55 xã có tính chất đặc thù của tỉnh. Tiếp sau đó, hỗ trợ người thuộc hộ có hoàn cảnh khó khăn tại các địa bàn còn lại trong tỉnh và người lao động hộ gia đình thuộc địa bàn 55 xã có tính chất đặc thù của tỉnh trong trường hợp ngân sách không đủ đảm bảo để hỗ trợ, cho vay tất cả các đối tượng thuộc diện được ưu tiên.

#### **4. Hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ và hỗ trợ vay vốn để đi du học nghề**

Mỗi năm hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ và hỗ trợ vay vốn tối đa cho 200 người để đi du học nghề, trong đó du học nghề ở Đức: 100 người; Nhật Bản, Hàn Quốc: 100 người.

##### **a) Hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ**

- Điều kiện hỗ trợ: Chỉ hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ khi người đi du học nghề đã có thông báo thời gian xuất cảnh đi du học nghề và nhận được visa do Đại sứ quán nước đến du học nghề cấp.

- Hình thức hỗ trợ: Chi trả trực tiếp cho người đi du học nghề.

- Mức hỗ trợ: Mức hỗ trợ học ngoại ngữ theo mức đóng học phí của cơ sở đào tạo nhưng tối đa 30 triệu đồng/người đối với người đi du học nghề tại Đức và tối đa 15 triệu đồng/người đối với người đi du học nghề tại Nhật Bản, Hàn Quốc.

##### **b) Hỗ trợ vay vốn**

Mức hỗ trợ vay vốn bằng mức hỗ trợ vay vốn của đối tượng Đề án số 12/ĐA-UBND để đi xuất khẩu lao động ở thị trường có thu nhập cao (tối đa 100 triệu đồng/người).

#### **5. Cơ chế cho vay, thủ tục vay vốn ưu đãi, lãi suất vốn vay, cơ chế thu tiền gốc và lãi suất vốn vay**

Thực hiện theo Khoản 4, Khoản 5 và Điểm 6.1 Khoản 6 Mục III Phần 2 Đề án số 12/ĐA-UBND.

#### **6. Xử lý các rủi ro**

Phương án giải quyết các rủi ro đối với người được tư vấn du học, và rủi ro phát sinh trong quá trình người đi du học nghề học tập ở nước ngoài phải được tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học thỏa thuận với người đi du học nghề và ghi nhận trong hợp đồng tư vấn du học.

#### **7. Thời gian thực hiện**

Chính sách hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ và vay vốn sẽ được triển khai thực hiện trong các năm 2019, 2020 sau khi Đề án này được Hội đồng nhân dân tỉnh phê duyệt.

#### **8. Kinh phí thực hiện**

a) Hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ: dự kiến 9.000.000 đồng (Chín tỷ đồng), trong đó:



- Năm 2019: 4,5 tỷ đồng.

- Năm 2020: 4,5 tỷ đồng.

Trong quá trình triển khai thực hiện, có thể có sự điều chỉnh về số lượng người được hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ đi du học nghề tại Đức, Nhật Bản, Hàn Quốc cho phù hợp với nhu cầu thực tế.

- Nguồn lực thực hiện: Ngân sách tỉnh.

b) Hỗ trợ vay vốn

Kinh phí hỗ trợ vay vốn được sử dụng trong nguồn kinh phí hỗ trợ vay vốn của Đề án số 12/ĐA-UBND do ngân sách tỉnh bố trí hàng năm. Thực hiện hỗ trợ vay vốn theo nguyên tắc ưu tiên hỗ trợ trong mục phạm vi của Đề án.”

### **Phần III**

## **TỔ CHỨC THỰC HIỆN**

### **1. Sở Lao động – Thương binh và Xã hội**

a) Chủ trì, phối hợp với các Sở, Ngành, các Đoàn thể của tỉnh, UBND các huyện, thành phố đẩy mạnh công tác thông tin truyền thông về Đề án đến các tầng lớp nhân dân biết và nắm rõ.

b) Chủ trì, phối hợp với Sở Giáo dục và Đào tạo hướng dẫn các địa phương phối hợp với các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học tuyên truyền sâu rộng về du học nghề; hỗ trợ người đi du học nghề; tổ chức kiểm tra giám sát, đánh giá, tổng hợp tình hình thực hiện Đề án báo cáo UBND tỉnh.

c) Chỉ đạo các trường Cao đẳng, Trung cấp, Trung tâm giáo dục nghề nghiệp – giáo dục thường xuyên phối hợp với các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học thực hiện công tác tư vấn hướng nghiệp, tư vấn du học nghề trong nhà trường.

d) Chỉ đạo Trung tâm Dịch vụ việc làm tỉnh chịu trách nhiệm thanh quyết toán kinh phí hỗ trợ học ngoại ngữ trực tiếp cho người đi du học nghề thuộc đối tượng Đề án khi đáp ứng đủ các điều kiện hỗ trợ.

e) Xây dựng dự toán kinh phí thực hiện hàng năm của Đề án gửi Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính tổng hợp, trình UBND tỉnh.

### **2. Sở Giáo dục và Đào tạo**

a) Chỉ đạo các đơn vị đã được cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh dịch vụ tư vấn du học trên địa bàn tỉnh tuân thủ pháp luật, chủ động phối hợp với các cơ quan liên quan để bảo vệ quyền lợi hợp pháp, chính đáng của người đi du học.

b) Phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội thông tin về tình hình hoạt động của các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học đã được Sở Giáo dục và Đào tạo cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh dịch vụ tư vấn du học để các ngành, địa phương phối hợp thực hiện.

c) Phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội hướng dẫn các địa phương phối hợp với các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học tuyên truyền sâu rộng về du học nghề; hỗ trợ người đi du học nghề. Chỉ đạo các trường Trung học phổ thông, Trung tâm giáo dục nghề nghiệp - giáo dục thường xuyên phối hợp với các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học thực hiện công tác tư vấn hướng nghiệp, tư vấn du học nghề trong nhà trường.

d) Phối hợp với các cơ quan chức năng thanh tra, kiểm tra, giám sát hoạt động kinh doanh dịch vụ tư vấn du học hoạt động trên địa bàn tỉnh, đảm bảo thực hiện đúng các quy định của pháp luật trong hoạt động tư vấn du học.

### **3. Công an tỉnh**

a) Chỉ đạo các đơn vị trong ngành thông báo rõ các quy định về thủ tục hồ sơ, thời gian hoàn thành và các khoản phí phải nộp khi làm Hộ chiếu, Hộ khẩu, Thẻ căn cước đảm bảo giải quyết kịp thời cho người đi du học nghề.

b) Đấu tranh ngăn chặn và điều tra xử lý kịp thời, nghiêm minh các tổ chức, cá nhân có hành vi vi phạm pháp luật trong lĩnh vực du học nghề.

### **4. Sở Tài chính**

a) Hàng năm, căn cứ dự toán kinh phí do Sở Lao động - Thương binh và Xã hội xây dựng, Sở Tài chính tham mưu cho UBND tỉnh báo cáo HĐND tỉnh bố trí kinh phí để thực hiện Đề án theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước.

b) Phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội và các đơn vị có liên quan hướng dẫn trình tự, thủ tục thanh quyết toán kinh phí hỗ trợ chi phí học ngoại ngữ cho người đi du học nghề.

### **5. Sở Y tế**

a) Chỉ đạo Bệnh viện Đa khoa tỉnh Ninh Bình tổ chức khám sức khỏe cho người đi du học nghề đảm bảo về chuyên môn và thời gian quy định, không để xảy ra trường hợp bị trả về nước vì lý do không đủ sức khỏe.

b) Chỉ đạo Trường Cao đẳng Y Ninh Bình phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Sở Giáo dục và Đào tạo, các doanh nghiệp thực hiện Đề án số 12/ĐA-UBND trong công tác tạo nguồn lao động đi xuất khẩu lao động theo ngành nghề điều dưỡng viên; phối hợp với các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học thực hiện công tác tư vấn du học nghề đến sinh viên trong nhà trường.

### **6. Sở Tư pháp**

Phối hợp với Công an tỉnh thực hiện kịp thời việc cấp lý lịch tư pháp cho người đi du học nghề theo yêu cầu của từng nước đến du học nghề.

### **7. Bộ chỉ huy Quân sự tỉnh**

Tuyên truyền chương trình du học nghề và xây dựng kế hoạch hướng nghiệp, đào tạo nghề, tư vấn du học nghề cho lực lượng bộ đội hoàn thành nghĩa



vụ quân sự, xuất ngũ về địa phương.

## **8. Đài Phát thanh và Truyền hình tỉnh, Báo Ninh Bình; Đài Truyền thanh các huyện, thành phố; Đài Truyền thanh các xã, phường, thị trấn**

Tập trung tuyên truyền Đề án đến các cấp, các ngành và các tầng lớp nhân dân để nhận thức đúng, đầy đủ về các chủ trương, chính sách của Đảng, Nhà nước và của tỉnh về xuất khẩu lao động và du học nghề.

## **9. Chi nhánh Ngân hàng Chính sách xã hội tỉnh**

a) Thông báo công khai quy trình, thủ tục, hồ sơ cho vay đi du học nghề; hướng dẫn người đi du học nghề hoàn chỉnh hồ sơ, thủ tục; kịp thời giải ngân nguồn vốn cho vay đi du học nghề và thu hồi nợ, xử lý nợ vay đảm bảo quy định.

b) Phối hợp với UBND cấp xã, tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học trong việc quản lý, sử dụng và thu hồi vốn vay đi du học nghề.

c) Quản lý và hạch toán số tiền lãi thu được theo tiết 3 khoản 9 phần 3 Đề án số 12/ĐA-UBND.

## **11. Ủy ban MTTQ Việt Nam và các tổ chức thành viên**

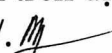
Chỉ đạo các cấp Hội, đoàn thể cơ sở phối hợp với các ngành liên quan thực hiện tuyên truyền Đề án.

## **12. UBND các huyện, thành phố**

a) Phối hợp thực hiện công tác tuyên truyền về chính sách hỗ trợ du học nghề, giúp nhân dân tại địa phương hiểu ý nghĩa của chính sách, hiệu quả của du học nghề, quyền lợi của người đi du học nghề để tham gia.

b) Thẩm định và duyệt danh sách người đi du học nghề thuộc hộ gia đình có hoàn cảnh khó khăn gửi Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Ngân hàng Chính sách xã hội tỉnh.

c) Tổ chức rà soát, tổng hợp số người có nhu cầu đi du học nghề ở địa phương để phối hợp với các tổ chức kinh doanh dịch vụ tư vấn du học tuyên truyền, tư vấn về du học nghề.

d) Theo dõi, tổng hợp tình hình thực hiện Đề án trên địa bàn báo cáo Ban chỉ đạo tỉnh (qua Sở Lao động - Thương binh và Xã hội)./. 

### **Nơi nhận:**

- Ban Thường vụ Tỉnh ủy;
- Lãnh đạo HĐND tỉnh;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- Ban Văn hóa - Xã hội, HĐND tỉnh;
- Các Đại biểu HĐND tỉnh;
- Lãnh đạo Văn phòng HĐND tỉnh;
- Lưu VT, VP2, VP6.

Tr

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Tổng Quang Thìn**